Организация Объединенных Наций S/PV.6128 (Resumption 1)



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6128-е заседание

Вторник, 26 мая 2009 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Рогачев . . . . (Российская Федерация)

Австрия	г-н Бюлер
Буркина-Фасо	г-н Сомда
Китай	г-н Жао У
Коста-Рика	г-жа Кальдерон
Хорватия	г-н Шкрабало
Франция	г-н Дерюфф
Япония	г-н Накасима
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Гуидер
Мексика	г-н Пуэнте Ордорика
Турция	г-н Севи
Уганда	г-н Байтера
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-жа Годвин
Соединенные Штаты Америки	г-н Донован
Вьетнам	г-н Хоанг Ти Чынг

Повестка дня

Брифинги председателей вспомогательных органов Совета Безопасности

09-34982 (R)



Заседание возобновляется в 15 ч. 25 м.

Председатель: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Лихтенштейна с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. С учетом сложившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса, согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Венавезер (Лихтенштейн) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Сирийской Арабской Республики.

Г-н Джаафари (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вашу дружественную страну с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце и выразить нашу благодарность Постоянному представителю Мексики и членам его делегации за их усилия на этом посту в прошлом месяце.

В течение многих десятилетий Сирия страдала и по сей день страдает от бедствия терроризма. Позвольте напомнить, что Сирия была одним из первых государств, обративших внимание на необходимость содействовать усилиям по ликвидации международного терроризма. Соответственно, Сирия с середины 1980-х годов призывает к проведению международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций для согласования конкретного определения терроризма, разработки эффективной международной стратегии по борьбе с терроризмом и проведения различия между ним и законной борьбой народа под оккупацией за достижение своей свободы, что по праву гарантируется международными нормами и законами.

Сирия подтверждает свое осуждение терроризма как агрессивной и несправедливой преступной деятельности, которая направлена против жизни и имущества ни в чем не повинных гражданских лиц, и мы призываем к действиям на всех уровнях по борьбе с международным терроризмом в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций и положениями международного права.

Терроризм не проводит различия между своими жертвами и всех обрекает на страдания. Поэтому терроризм по определению не может быть связан ни с какой религией, расой, национальностью или цивилизацией. Мы вновь подтверждаем, что любые меры, принимаемые для предотвращения терроризма и борьбы с ним, должны соответствовать обязательствам по международному праву и международному гуманитарному праву, включая Устав Организации Объединенных Наций.

Преступления, совершенные Израилем против палестинского народа на оккупированных территориях и на оккупированных сирийских Голанах, являются военными преступлениями и представляют собой подлинный терроризм. Здесь я должен отметить самые последние нововведения и вклад Израиля в сферу государственного терроризма. Израиль взял в осаду все палестинское население Газы, включая женщин, детей и престарелых. Он лишил это население воды, продовольствия, лекарств и свободы передвижения. Не удовлетворившись этим, Израиль перешел к уничтожению осажденного населения Газы, осуществив варварскую и жестокую агрессию с использованием самых современных видов оружия и международно запрещенных видов боеприпасов.

Если такая противозаконная практика не терроризм, тогда что же терроризм на самом деле? Терроризм Израиля затрагивает всех без исключения. Убийства и разрушения игнорируют соображения гуманности, когда речь идет о палестинских гражданских лицах, проживающих в своих домах, о сотрудниках Организации Объединенных Наций или тех, кто ищет убежища в зданиях и объектах Организации Объединенных Наций.

Члены Совета знают, что в результате государственного терроризма, осуществляемого Израилем, были уничтожены объекты, принадлежащие Организации Объединенных Наций в Газе, и убиты те, кто находился в них, как палестинцы, так и международные служащие. Консенсус международного сообщества Организации Объединенных Наций, как в Нью-Йорке, так и Женеве, которое призвало к созданию комитета по установлению фактов в рамках Совета по правам человека, и создание по ре-

шению Генерального секретаря Комиссии по расследованию отразили моральный и политический консенсус в отношении ответственности Израиля за террористические преступления, совершенные против населения Газы.

Здесь возникает логический вопрос, представляют ли собой действия Израиля сегодня, — включая конфискацию имущества, уничтожение бульдозерами сельскохозяйственных угодий, выкорчевывание деревьев, разрушение домов, изгнание жителей, создание новых поселений и расширение существующих поселений, — подлинный терроризм.

Сирия присоединилась к консенсусу, когда была принята Глобальная контртеррористическая стратегия, на основе ее искренней поддержки любых международных усилий по борьбе с терроризмом и ее твердого признания Стратегии как важного инструмента содействия международному сотрудничеству в борьбе с терроризмом, при условии, что определение терроризма и государственного терроризма и различие между терроризмом и законным сопротивлением будут рассмотрены самым тщательным образом.

В то же время моя страна так же, как она делала это в ходе обсуждений, приведших к принятию Глобальной стратегии, и на последующих заседаниях с целью проведения обзора, подтверждает важность принятия всеобъемлющих и последовательных национальных, региональных и международных подходов к противодействию терроризму и борьбе с ним. Сирия призывает провести анализ терроризма во всех его формах и проявлениях и организовать прения об условиях, способствующих распространению этого пагубного явления, с тем чтобы достичь полного международного понимания о наилучшем пути борьбы с ним.

Сирия подтверждает, что терроризм представляет собой постоянную угрозу международному миру и безопасности, и подтверждает свою приверженность соответствующим международным резолюциям о борьбе с терроризмом. Сирия убеждена в том, что Организация Объединенных Наций призвана сыграть центральную роль в борьбе с терроризмом на международном уровне и в достижении международного консенсуса в отношении этого вопроса. Моя страна считает, что комитеты по борьбе с терроризмом Совета Безопасности способствуют координации международных усилий по противодействию терроризму, несмотря на замечания и оговорки, касающиеся некоторых их решений, которые мы неоднократно высказывали. В соответствии с этим Сирия сотрудничает с Организацией Объединенных Наций и комитетами по санкциям Советом Безопасности и призывает Организацию и международное сообщество укреплять национальные контртеррористические потенциалы посредством поддержки национальных усилий и поощрения сотрудничества между государствами. Мы напоминаем и подтверждаем, что мы приняли все меры, необходимые для борьбы с терроризмом на всех уровнях.

Сирия прилагает значительные усилия в целях борьбы с отмыванием денег и с финансированием терроризма. Сирийская комиссия по борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма присоединилась к Эгмонтской группе, которая объединяет службы финансовой разведки из 108 государств и ведает получением и обработкой докладов о финансовых операциях тех, кого подозревают в отмывании денег или финансировании терроризма. Эти усилия нашли международное признание в докладе совместной группы по оценке, где отмечается, что Сирия в последние годы провела в жизнь важные меры и законы согласно соответствующим международным рекомендациям.

В заключение следует отметить, что Сирия пристально следит за усилиями Комитета по реализации мер в целях осуществления резолюции 1540 (2004), которые моя страна рассматривает как позитивный шаг, направленный на предотвращение распространения оружия массового уничтожения и поддержание международного мира и безопасности. Сирия не обладает таким оружием и не намерена обладать им, что она подтверждала в многочисленных официальных заявлениях, сделанных в Организации Объединенных Наций, в том числе в Первом комитете Генеральной Ассамблеи, на заседаниях третьей сессии Подготовительного комитета Конференции 2010 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и на Конференции по разоружению в Женеве.

Председатель: Я предоставляю слово представителю Бразилии.

Г-н Таррисси да Фонтура (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я выражаю Вам, г-н Председа-

тель, признательность за организацию этих открытых прений. Это дает широким кругам членов Организации редкую возможность официально заслушать председателей вспомогательных органов Совета и внести ценный вклад в их деятельность. Всеобщее участие и сотрудничество играют жизненно важную роль в борьбе с терроризмом.

Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью, для того чтобы выразить признательность председателям Контртеррористического комитета (КТК) и комитетов, учрежденных резолюциями 1267 (1999) и 1540 (2004), за их работу и доклады, представленные сегодня.

Решительное осуждение Бразилией терроризма во всех его формах и проявлениях и наша приверженность борьбе с ним общеизвестны. Они выражались и подтверждались в многочисленных форумах и по многим поводам. Не менее важно, что моя страна действовала соответствующим образом. Федеральная полиция и Бразильское разведывательное управление осуществили эффективные меры в целях предотвращения планирования, подготовки и осуществления актов терроризма и других форм транснациональной преступности в пределах и за пределами наших границ. Другой ключевой особенностью политики Бразилии в области борьбы с терроризмом является эффективная деятельность механизмов противодействия финансированию терроризма и связанных с ним преступлений. Кроме того, бразильское правительство сотрудничает с международными, региональными и субрегиональными сторонами, а также с другими странами в таких областях, как обмен разведывательной информацией и техническая помощь.

Бразилия также должным образом представила все доклады, которые запросили комитеты. Бразилия представила Контртеррористическому комитету в общей сложности шесть докладов во исполнение резолюции 1373 (2001), а также доклад, запрошенный во исполнение резолюции 1624 (2005). Кроме того, бразильское правительство предоставило КТК дополнительную информацию об осуществлении резолюции 1373 (2001) на национальном уровне.

С конца прошлого года наблюдался значительный прогресс в работе всех трех комитетов. В Комитете 1267 самым серьезным образом рассматривается ключевой аспект надлежащих процедур, связанных с включением в перечень лиц и организаций и их исключения из него. Мы приветствуем уточнение его руководящих принципов, выработку процедур обзора всех имен, содержащихся в сводном перечне, и подготовку резюме с обоснованием включения каждой позиции. По нашему мнению, это основополагающие шаги, направленные на укрепление не только транспарентности и законности режима санкций, но и его эффективности во всемирном масштабе. Никакая победа над терроризмом никогда не будет подлинно эффективной или устойчивой, если она достигается в ущерб верховенству права.

Что касается Комитета 1540, то программа работы, принятая в этом году, демонстрирует, что Комитет понимает проблемы, связанные с осуществлением, и демонстрирует готовность решить их. Успех всеобъемлющего обзора хода осуществления резолюции 1540 (2004) будет в значительной степени зависеть от участия как можно большего числа государств-членов в этом мероприятии. В связи с этим мы приветствуем и с нетерпением ожидаем проведения открытого заседания, запланированного на более поздний срок в этом году.

Контртеррористический комитет также добился существенного прогресса в оценке осуществления резолюции 1373 (2001), содействуя оказанию технической помощи и проводя поездки в государства-члены. Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК) играет важную роль в сборе информации от правительств и в оказании им помощи в этом отношении. Принятие адекватных стандартов и критериев в целях оценки осуществления резолюции государствами-членами играет ключевую роль в обеспечении согласованности работы КТК и ИДКТК и тем самым в обеспечении постоянной поддержки со стороны правительств.

Моя делегация с интересом ознакомилась с самым последним докладом (S/2009/245), подготовленным Группой по наблюдению за санкциями. Мы разделяем большую часть позиций, изложенных в докладе. Что касается резолюции 1267 (1999), то, как я заявлял ранее, мы согласны с тем, что наблюдаются значительные улучшения в осуществлении режима санкций. Однако мы также считаем, что Комитет мог бы еще более усовершенствовать свои процедуры, в частности в отношении транспарентности и права отдельных лиц и организаций излагать аргументы в свою защиту перед Комитетом.

Мы также согласны с мнением о том, что Комитет 1267 может счесть полезным мнения, высказанные национальными судами. Несмотря на то, что Комитет не несет обязательства применительно к национальному правовому решению, он должен придать ему надлежащий вес, так как члены Комитета проводят обзор конкретной записи в перечне.

Мое последнее замечание касается необходимости улучшения общей координации между тремя Комитетами. По нашему мнению, Комитеты и их соответствующие вспомогательные органы в состоянии найти дополнительные пути улучшения координации не только между собой, но и с другими органами, в том числе с теми, которые занимаются вопросами поощрения и защиты прав человека и основных свобод. Кроме того, нам следует укрепить координацию между Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий Генеральной Ассамблеи и тремя Комитетами Совета Безопасности. Деятельность по различным параллельным направлениям может оказаться чрезмерно обременительной, в особенности для малых государств, и может привести либо к дублированию, либо к снижению эффективности работы.

После принятия десять лет назад резолюции 1267 (1999) был достигнут значительный прогресс. Наша самая главная задача всегда состояла в том, чтобы найти пути предотвращения терроризма и борьбы с ним, придерживаясь при этом демократических принципов и обеспечивая защиту прав человека. Мы не можем позволить себе потерпеть поражение ни на одном из этих направлений работы.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Чешской Республики.

Г-н Палоуш (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. К этому заявлению присоединяются страны-кандидаты — Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония, страны — участницы Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты — Албания, Босния и Герцеговина, Сербия и Черногория, а также Украина, Республика Молдова и Армения.

Терроризм не знает границ и требует глобальных действий. Деятельность трех Комитетов, которую мы обсуждаем сегодня, является ценной составляющей таких глобальных действий. Европейский союз приветствует сегодняшние брифинги и проводимую дискуссию в качестве возможности для обмена информацией и мнениями между членами Комитетов и государствами-членами. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз заявить о том, что обеспечение прав человека и верховенства права является главным элементом нашей борьбы с терроризмом. Любые меры, принимаемые нами в целях предотвращения терроризма и борьбы с ним, должны осуществляться в соответствии с нашими обязанностями согласно международному праву, в особенности стандартам в области прав человека, беженского права и международного гуманитарного права. Мы полностью поддерживаем Глобальную контртеррористическую стратегию Организации Объединенных Наций и считаем необходимым осуществлять ее четыре основных компонента сбалансированным и согласованным образом.

Позвольте мне сначала прокомментировать некоторые общие аспекты работы трех Комитетов по борьбе с терроризмом, а затем остановиться отдельно на каждом из этих вспомогательных органов Совета. Комитеты 1373, 1267 и 1540 в последнее время работали в тесном взаимодействии. Европейский союз приветствует эту тенденцию в направлении более согласованного и комплексного осуществления контртеррористических стратегий. В этой связи мы хотели бы особо подчеркнуть важность сотрудничества между группами экспертов этих Комитетов. Общая стратегия по привлечению к работе международных, региональных и субрегиональных организаций является еще одним важным шагом в этом направлении. Европейский союз высоко оценивает практику совместных поездок в различные страны и вновь призывает к эффективным последующим мерам по выполнению принятых решений и к дальнейшему углублению элемента прав человека в ходе этих поездок. Мы также приветствуем участие трех Комитетов в работе Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий, усилия которой Европейский союз решительно поддерживает.

Что касается осуществляемого Контртеррористическим комитетом (КТК) наблюдения за выполнением резолюции 1373 (2001) и содействия этим усилиям, то мы высоко оцениваем практику проведения предварительных оценок осуществления (ПОО) и анализа прогресса, достигнутого государствами-членами в процессе осуществления. Евро-

пейский союз призывает к более глубокой интеграции элементов прав человека в деятельность КТК и Исполнительного директората Контртеррористического комитета (ИДКТК) с государствами-членами, в особенности в том, что касается ПОО. Мы призываем все государства своевременно отвечать на просьбы КТК, вести диалог с Комитетом и выполнять его рекомендации. Мы принимаем к сведению тот факт, что промежуточный обзор деятельности ИДКТК будет завершен Советом Безопасности к 30 июня 2009 года, и мы с нетерпением ожидаем его. Европейский союз приветствует пересмотренную КТК стратегию оказания технической помощи, направленную на улучшение процесса «подбора» потенциальных доноров или тех, кто может оказать соответствующую помощь, и стран-получателей такой помощи. И Европейский союз, и его государства-члены являются крупнейшими донорами, предоставляющими помощь. Мы оказываем такую помощь по каналам КТК и ИДКТК, а также через другие органы Организации Объединенных Наций, такие, как Сектор по предотвращению терроризма Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности. Недавно Европейский союз принял решение о расширении сотрудничества с ИДКТК в рамках глобального информационно-пропагандистского компонента в соответствии с его Актом о стабильности на период 2009–2011 годов. В январе 2009 года в ходе визита делегации ИДКТК в связи с участием в совещании рабочей группы по борьбе с терроризмом Совета Европейского союза мы обязались и впредь оказывать поддержку КТК. Мы также высоко оцениваем тесное сотрудничество с соответствующими региональными и субрегиональными организациями и в этом контексте усилия по подготовке региональных семинаров.

А сейчас позвольте мне перейти к работе Комитета 1267. Европейский союз полностью поддерживает режим санкций, введенных в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан». Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что через работу Комитета 1267 Совет Безопасности укрепляет аспекты, касающиеся прав человека и соблюдения надлежащей правовой процедуры, в режимах санкций Организации Объединенных Наций, и мы надеемся, что эта тенденция будет продолжаться. Принятие резолюции 1822 (2008) в июне прошлого года стало важным шагом по пути усовершенствования справедливых и четких процедур введения санкций и включения лиц и организаций в сводный перечень и исключения из него. В прошлом году Бельгия во время исполнения функций Председателя Совета успешно проложила путь к осуществлению резолюции 1822 (2008), разработав конкретные механизмы и отразив их в пересмотренных руководящих принципах Комитета, и начала процесс обзора. Сейчас под руководством Австрии Комитет приступил к процессу обзора сводного перечня лиц и организаций и разместил на веб-сайте Комитета первые резюме с изложением оснований для включения всех соответствующих лиц или организаций в сводный перечень. Европейский союз с удовлетворением отмечает, что резолюция 1822 (2008) активно и эффективно выполняется и уже получены некоторые конкретные результаты. Со своей стороны, государства — члены Европейского союза готовы вносить свой вклад в этот процесс и призывают все другие государства-члены поступить таким же образом.

Как известно членам Совета, в связи с недавними судебными делами Европейского союза, касающимися принимаемых Союзом мер в отношении осуществления режима санкций в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан», возникли новые проблемы. В настоящее время Европейский союз занимается работой по адаптации своих процедур в целях осуществления введенных Комитетом 1267 санкций для того, чтобы учесть требования как режима санкций, введенных Комитетом 1267, в частности в соответствии с резолюцией 1822 (2008), так и Европейского суда. Европейский союз считает, что транспарентность и процедуры режима санкций в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» нуждаются в дальнейшем укреплении, и приветствует все усилия, прилагаемые в этой связи. Мы считаем, что проект резолюции, который будет приниматься в конце декабря 2009 года, предоставит благоприятную возможность в этом направлении. Государства — члены Европейского союза готовы вносить конструктивный вклад в данный процесс.

И наконец, я хотел бы остановиться на деятельности Комитета 1540. Европейский союз считает его важнейшим инструментом, дополняющим существующие многосторонние инструменты нераспространения, в борьбе с угрозой, которую создает возможность попадания оружия массового уничтожения и средств его доставки в руки негосударственных субъектов, в том числе террористов.

Мы вновь подтверждаем важность выполнения в полном объеме резолюции 1540 (2004) и в этой связи приветствуем доклад Комитета о механизмах обсуждения всеобъемлющего обзора хода ее выполнения государствами-членами. Мы также приветствуем созыв заседания открытого состава Комитета осенью этого года, которое позволит государствам-членам провести обмен мнениями и поделиться передовой национальной практикой перед проведением обзора. Мы выражаем надежду на то, что в ходе этого обзора будут вынесены конкретные и практические рекомендации.

Европейский союз высоко оценивает прилагаемые Комитетом усилия по содействию оказанию государствам помощи, а также его сотрудничество с региональными и субрегиональными организациями. Региональные семинары являются важной составляющей информационно-пропагандистской деятельности Комитета и такого сотрудничества. Европейский союз взял на себя обязательство оказать финансовую помощь на цели проведения этих семинаров. Я с гордостью объявляю о том, что на сегодняшний день первая часть средств, обещанных Европейским союзом, переведена в Целевой фонд на глобальную и региональную деятельность в области разоружения Управления по вопросам разоружения.

Европейский союз хотел бы присоединиться к другим ораторам и поблагодарить членов, экспертов и Председателей трех комитетов за уже проделанную ими работу и за ту работу, которая еще ведется. Я хотел бы заверить Совет в неизменной готовности Европейского союза оказывать поддержку комитетам в их будущей работе.

Председатель: Я предоставляю слово представителю Кубы.

Г-н Морено Фернандес (Куба) (*говорит по-испански*): Мы благодарим председателей комитетов, учрежденных во исполнение резолюций 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004), за предоставленную информацию.

В течение многих лет наша страна представляет в Совет Безопасности подробную информацию о террористических действиях против Кубы. По сей день наши обвинения не получили никакого конкретного ответа. Несмотря на наличие всех доказательств, необходимых для обвинения в терроризме Луиса Пасада Каррилеса, человека, которого справедливо считают самым известным террористом Западного полушария, правительство Соединенных Штатов просто следует судебной процедуре, выдвигая против него обвинения в незначительных преступлениях. Куба вновь заявляет, что то, каким образом правительство Соединенных Штатов рассматривает это дело, является явным и грубым нарушением резолюции 1373 (2001) и других соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, а также различных международных правовых документов, касающихся борьбы с терроризмом.

Правительство Республики Куба вновь призывает власти Соединенных Штатов судить Пасада Каррилеса как террориста или передать его Боливарианской Республике Венесуэла, которая требует его выдачи с 15 июня 2005 года, почти четыре года.

Куба поддерживает позицию 118 государств — членов Движения неприсоединения, выступающих против составления односторонних перечней, обвиняющих государства в якобы имеющей место поддержке терроризма. Такие перечни несовместимы с международным правом и резолюциями Организации Объединенных Наций.

Вот уже 28-й год подряд 30 апреля правительство Соединенных Штатов включает Кубу в список государств, которые якобы поддерживают международный терроризм. Куба решительно возражает против включения нашей страны в этот односторонний и фиктивный список, который подготовлен государственным департаментом Соединенных Штатов и является политически мотивированным и предвзятым.

На протяжении всех этих лет неубедительных оправданий, приводимых для включения Кубы в такой список, было много, но всегда было очевидно полное отсутствие в них правдивости и объективности и невозможность это обосновать. Необоснованное включение Кубы в этот список означает, что новое правительство Соединенных Штатов отказывается от политической рациональности, которую оно публично провозглашает, и идет по ошибочному пути, проложенному его предшественниками, прибегая к политическим манипуляциям и чудовищной лжи против Кубы с целью любой ценой оправдать свою дискредитированную, изолированную и неустойчивую политику против нашей страны.

Те, кто готовит такие списки, абсолютно не имеют никакого морального права выступать в качестве международных судей терроризма, способных оценивать, хорошее это поведение или плохое. Безукоризненная политика кубинского революционного государства в области терроризма выше всяких вопросов или сомнений, особенно если они исходят из Вашингтона, О.К. Куба осуждает все террористические акты, методы и практические действия во всех их формах и проявлениях, где бы, кем бы и против кого бы они ни совершались и чем бы ни мотивировались.

Кубинская территория никогда не использовалась и никогда не будет использоваться для организации, финансирования или осуществления террористических действий против другой страны. Правительство Соединенных Штатов не может сделать подобное заявление. Не на Кубе, а именно в Соединенных Штатах находится террористическая мафия, которая организует, финансирует и осуществляет сотни террористических действий против кубинского народа, действуя безнаказанно.

За последние 50 лет администрация Соединенных Штатов участвовала в неоднократных террористических действиях, в результате которых 3478 кубинцев было убито, 2099 — ранено и нанесен материальный ущерб на сумму 54 млрд. долл. США. В начале победоносной революции правительство Соединенных Штатов не только приветствовало сотни пособников тирании Батисты, палачей и убийц, погубивших более 20 000 человек и бежавших от революционного правосудия, но и в течение пяти десятилетий проводило политику, обеспечивающую защиту и приют любому преступнику, достигшему территории Соединенных Штатов после совершения преступлений против Кубы и ее народа.

Со времени победы революции администрация Соединенных Штатов допускала и даже организовывала акты саботажа и разрушения гражданских объектов на Кубе; воздушные и морские пиратские нападения на беззащитное кубинское население, береговые объекты и торговые и рыболовецкие суда; нападения на кубинские помещения и персонал за рубежом, включая дипломатические учреждения; и сотни попыток убийства кубинских руководителей. Она организовывала и поддерживала своими вооруженными силами безуспешное вторжение на Плая-Хирон, поддерживала поджоги плантаций сахарного тростника, пулеметные обстрелы кубинской территории и убийство сотрудников нашей национальной полиции и береговой охраны — это лишь некоторые примеры.

Куба неустанно ищет двусторонние и многосторонние формы сотрудничества для борьбы с международным терроризмом на основе взаимного уважения и невмешательства во внутренние дела и суверенного равенства государств. В этой связи 29 ноября 2001 года Куба предложила подписать с правительством Соединенных Штатов, без условий и в соответствии с резолюцией 1373 (2001) Совета Безопасности, двустороннюю контртеррористическую программу. Это предложение, сделанное повторно еще несколько раз, было отвергнуто администрацией Буша на основе пустых и нерациональных доводов. Если новая администрация Соединенных Штатов действительно намерена доказать свою приверженность борьбе с терроризмом, у нее сейчас есть возможность действовать твердо и без двойных стандартов в отношении различных террористических организаций, которые все эти годы нападают на Кубу с территории Соединенных Штатов.

Правительство Соединенных Штатов имеет возможность совершить акт правосудия и освободить без дальнейших задержек пять кубинских борцов с терроризмом, которые более десяти лет содержатся в тюрьмах строгого режима в качестве политических заключенных, несмотря на то, что они, действуя исключительно самоотверженно и мужественно, лишь пытались собрать информацию о базирующихся в Майями террористических группах, с тем чтобы предотвратить акты насилия и спасти кубинские и американские жизни.

Правительство Соединенных Штатов имеет возможность доказать своей и международной общественности, что оно способно отставить в сторону мелкие интересы антикубинских групп и защищать подлинные интересы своего народа и международного сообщества. Для правительства Соединенных Штатов настало время действовать. Оно может прекратить использование проблемы терроризма в политических целях и положить конец неоправданному включению Кубы в список стран, которые якобы поддерживают терроризм.

Куба вновь подтверждает свою готовность более подробно выступить по этим вопросам в Контртеррористическом комитете или же предоставить

ему любую дополнительную информацию или уточнения, которые он сочтет нужными.

Двойным стандартам не должно быть места. Невозможно искоренить терроризм, если одни террористические акты осуждаются, а другие замалчиваются, допускаются или оправдываются. Как и в прошлом, Куба будет и впредь строго соблюдать положения резолюций 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004) и продолжать сотрудничество со вспомогательными органами, созданными в соответствии с этими резолюциями.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Норвегии.

Г-жа Юуль (Норвегия) (*говорит по-английски*): Норвегия признательна за предоставленную ей возможность участвовать в этой дискуссии, и мы благодарим председателей трех комитетов за их информативные и интересные брифинги, с которыми они сегодня выступили перед нами. Хотя мы прекрасно понимаем, что темой сегодняшней дискуссии является деятельность этих комитетов, я полагаю, что было бы полезным кратко коснуться важной работы Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий (ЦГОКМ).

Терроризм по-прежнему угрожает нам по всему миру. Продолжающиеся террористические нападения являются напоминанием о необходимости более эффективных контртеррористических мер. Глобальная контртеррористическая стратегия Организации Объединенных Наций — это важный инструмент, особенно потому, что она пользуется всеобщей поддержкой и базируется на всеобъемлющем подходе. Совместная воля всех стран работать для достижения общей цели является огромной ценностью, и мы должны сохранять и укреплять такой настрой. Для достижения успеха нам необходима скоординированная, стратегическая и настойчивая деятельность различных звеньев системы Организации Объединенных Наций.

В связи с этим позвольте мне указать на важную роль ЦГОКМ как в плане координации усилий в рамках системы Организации Объединенных Наций, так и в мобилизации поддержки со стороны ее государств-членов. Мы с удовлетворением отмечаем, что контртеррористические органы, созданные Советом Безопасности, хорошо вписались в деятельность этой Целевой группы. Мы удовлетворены также тем, что Целевая группа получила дополнительные ресурсы. Норвегия будет и впредь сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, оказывая содействие и поддержку комплексному осуществлению всех четырех элементов Глобальной стратегии.

Краткосрочные усилия, предпринимаемые в ответ на угрозу терроризма, не должны наносить ущерб осуществлению долгосрочных целей. Наша способность воздерживаться от поспешных действий и не допускать послаблений в отношении соблюдения прав человека — это та ценность, которую мы призваны отстаивать во все времена, поскольку если мы отойдем от этих ценностей, то тем самым мы подорвем правопорядок, обрадуем тех, кто стремится причинить ущерб нашему обществу, и сыграем на руку террористам и их организациям. Противоречия между безопасностью, с одной стороны, и соблюдением прав человека и правопорядком — с другой, попросту не существует. Принимаемые нами меры всегда должны соответствовать нашим обязательствам по международному праву, в частности, правовым положениям в области прав человека, беженскому и гуманитарному праву.

Норвегия целиком и полностью поддерживает работу Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 1267 (1999). Мы с большим интересом следим за усилиями Комитета, направленными на выполнение резолюции 1822 (2008), в частности, за пересмотром сводного перечня физических или юридических лиц, связанных с «Аль-Каидой», Осамой бен Ладеном и/или с «Талибаном». Все соответствующие государства, а не только члены Комитета обязаны предоставлять достоверную информацию о тех, кто попал в этот перечень, что позволит обновлять его. Мы приветствуем опубликование первого резюме с изложением оснований для включения в перечень и с нетерпением ожидаем последующих резюме, которые будут появляться по мере того, как Совет продолжит работу в этой области.

Совет принял меры для того, чтобы в связи с санкциями обеспечить более тщательное соблюдение процедурных прав и надлежащего правового процесса. Хотя эти меры являются важными шагами в верном направлении, мы считаем, что следует продолжать такие усилия до тех пор, пока Совет не создаст эффективный и независимый механизм обзора решений о включении в перечень или об исключении из него. Поэтому Норвегия поддерживает предложение о создании группы по обзору, состоя-

щей из независимых экспертов, наделенных мандатом выносить не имеющие обязательной силы рекомендации об исключении из перечня. Это предложение не нарушает прерогатив Совета и укрепляет его легитимность, а также эффективность режима санкций. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы призвать Совет рассмотреть вопрос о создании такого механизма.

Норвегия является решительным сторонником глобальных усилий, направленных на поощрение разоружения и нераспространения оружия массового уничтожения. Мы, как и прежде, подчеркиваем важность полного выполнения резолюции 1540 (2004) в этом отношении. Мы должным образом приняли к сведению восьмую программу работы Комитета. Нас обнадеживает тот факт, что Комитет намерен продолжать свою информационную работу и будет содействовать диалогу в целях более активного претворения в жизнь этой резолюции. Региональные семинары, проводимые Комитетом, способствуют укреплению потенциала и обмену информацией. Норвегия внесла финансовые средства на их проведение.

В начале этого года Норвегия представила свой шестой доклад об осуществлении резолюции 1373 (2001). Мы рассчитываем на продолжение сотрудничества и взаимодействие в этой работе. Норвегия готова рассмотреть любую просьбу о техническом содействии в целях лучшего выполнения резолюции 1373 (2001).

Мы высоко оцениваем инициативы по укреплению координации деятельности трех комитетов. В то же время мы просим их глубже изучить возможность упрочения взаимодействия в целях более тесного сотрудничества, не подрывая при этом эффективность работы комитетов.

Терроризм — это проблема всех государств, и все государства, несомненно, заинтересованы в том, чтобы следить за деятельностью Организации Объединенных Наций по этим проблемам. Мы воздаем должное усилиям комитетов по повышению транспарентности их работы и призываем их продолжать поиск путей, позволяющих улучшить обмен информацией с большим числом государств — членов Организации Объединенных Наций.

Председатель: Теперь я предоставляю слово представителю Марокко.

Г-н Лулишки (Марокко) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, от имени моей делегации я хотел бы прежде всего искренне поздравить и поблагодарить Вас за инициативу проведения этой открытой дискуссии по столь важной проблеме. Я хотел бы также поблагодарить председателей трех комитетов за их всеобъемлющие брифинги и за ту полезную информацию о текущей и будущей работе этих комитетов, которую они нам представили.

Эти три комитета представляют собой эффективный механизм в рамках стратегии Совета по борьбе с терроризмом и являются важной частью структуры Организации Объединенных Наций по борьбе с этим злом. Поэтому наша делегация приветствует усилия, предпринятые группами экспертов этих комитетов в области сотрудничества с Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий, которая была создана для обеспечения общей координации и согласования усилий по борьбе с терроризмом в рамках системы Организации Объединенных Наций. Наша делегация приветствует также инициативы трех групп экспертов в контексте технического содействия, обмена опытом и обмена информацией.

Марокко с признательностью и уважением подчеркивает ведущую роль Совета Безопасности в поддержании международного мира и безопасности. Мы подтверждаем свою решимость продолжать усилия, направленные на выполнение в полном объеме резолюций Совета, нацеленных на борьбу с терроризмом. В соответствии с нашей твердой и первостепенной приверженностью борьбе с этим злом, Марокко стремится сделать свою политику в этой области более целенаправленной и ориентированной на достижение результатов в национальном, региональном и международном плане. Она осуществляется в рамках активного, всеобъемлющего и многостороннего подхода, призванного обеспечивать защиту наших граждан и лишать террористов любых возможностей подрывать региональный и международный мир и безопасность.

Наша приверженность основана на твердом убеждении в том, что терроризм — это сложное явление, и поэтому усилия по борьбе с ним необходимо вести сообща и по нескольким направлениям сразу. Среди них, безусловно, должны быть проблемы безопасности и правовые вопросы, а также политические, экономические, социальные и культурные аспекты. Частью такого подхода является и

полное неприятие терроризма всеми марокканцами. В контексте осуществления превентивных законов и мер в области безопасности и уважения прав человека и основных свобод этот подход также ставит себе целью не допускать создания условий, благоприятствующих действиям террористов. Марокко по-прежнему полно решимости укрепить свой национальный потенциал, привлекая для этого все слои населения и опираясь на его поддержку контртеррористических усилий, предпринимаемых государственными властями.

Именно в контексте постоянных мер, принимаемых моей страной по укреплению правовых и организационных рамок, я хотел бы упомянуть о назначении в апреле этого года Председателя и членов Отдела финансовой разведки, органа, которому поручено вести борьбу с отмыванием денег.

Субрегион Магриба, к которому относится моя страна, и прилегающий к нему субрегион Сахеля по-прежнему являются объектами террористических актов, которые, к сожалению, вновь доказывают, что с террористическими угрозами безопасности Евро-Средиземноморского региона и за его пределами далеко не покончено. Эти акты также показывают, что национальные усилия, сколь бы значительны они ни были, останутся и впредь недостаточны до тех пор, пока они не будут опираться на прочное, эффективное и безоговорочное региональное и международное сотрудничество.

Моя делегация, приветствуя растущую информированность затронутых стран, равно как органов Организации Объединенных Наций о постоянном и реальном характере этой угрозы, хотела бы, учитывая масштабность и интенсивность террористической угрозы в ее различных, сложных и новых формах, а также все более тесные связи международного терроризма с организованной преступностью и с торговлей наркотиками и людьми, вновь напомнить о своей глубокой убежденности в том, что искренняя и прочная приверженность на национальном и международном уровне остается необходимым условием для защиты всех нас от этого бедствия.

В этой связи Марокко приложит все усилия для того, чтобы внести свой вклад в любую инициативу, которая поддерживает совместные международные действия в этой области. В этом контексте и в рамках мер по реализации решений пятой Конференции министров правосудия стран франкоговорящей Африки Марокко, выступая в качестве депозитария, открыло для подписания Конвенцию о взаимной правовой помощи и выдаче в связи с терроризмом, которая, как мы надеемся, внесет вклад в укрепление координации между государствами-участниками.

В заключение Марокко хотело бы подтвердить свое решительное и безоговорочное осуждение терроризма во всех его формах и проявлениях, независимо от его происхождения, мотивов и участников, и повторить свою приверженность работе в рамках Организации Объединенных Наций по искоренению этого бедствия.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Израиля.

Г-жа Шалев (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте поздравить Вас с вступлением на пост Председателя в этом месяце и поблагодарить за созыв этого важного обсуждения.

Сегодня, в тот момент, когда мы обсуждаем бедствие терроризма, мир по-прежнему видит, как терроризм поднимает свою отвратительную голову повсюду на планете. Террористы используют гражданских лиц в качестве цели, щита и оружия. Нельзя оправдать то, что не подлежит оправданию: убийство ни в чем не повинных людей. Мировое сообщество должно единогласно и недвусмысленно осудить терроризм, независимо от его мотивов.

С учетом этого моя делегация приветствует работу трех вспомогательных органов Совета Безопасности, компетентность их председателей и проведенные ранее информативные брифинги. Израиль укреплял и будет продолжать укреплять свой потенциал совместной работы и сотрудничества с международными органами для наращивания коллективных усилий по борьбе с терроризмом.

В ходе прошедших сегодня утром прений некоторые делегации пытались объяснить терроризм. Позвольте мне подчеркнуть, что терроризм есть терроризм, и мы не можем и не должны пытаться его оправдать. Этот принцип был подтвержден в Глобальной контртеррористической стратегии Генеральной Ассамблеи, в многочисленных резолюциях Совета Безопасности и самим Генеральным секретарем. Ничто не может оправдать чудовищное явление терроризма, которое стало глобальным бедствием нашего времени.

Позвольте мне также сказать, что не может быть ничего более ужасного, чем слышать оправдания терроризма, и ничего более парадоксального, чем выслушивать лекции об «обязательствах» по борьбе с терроризмом и о «мерах» по предотвращению терроризма, которые мы услышали сегодня из уст представителя Сирии. Позвольте мне напомнить Совету, что Сирия поддерживает, укрывает, финансирует и готовит террористов в нашем регионе.

Что касается работы трех комитетов, я хотела бы прокомментировать некоторые конкретные аспекты, которые заслуживают нашего внимания. Что касается Контртеррористического комитета и работы Исполнительного директората Контртеррористического комитета (ИДКТК), я хотела бы поблагодари г-на Смита за его компетентное руководство. Мы признательны ему за тот постоянный диалог, который он установил с государствами-членами, и за регулярную информацию по текущим вопросам, что позволяет нам лучше реагировать на его работу и поддерживать ее.

Осуществление многочисленных реформ, сформулированных в резолюции 1805 (2008) и в организационном плане г-на Смита (см. S/2008/80), привело к эффективным методам работы и устойчивым достижениям ИДКТК. Израиль с нетерпением ожидает доклада о промежуточном обзоре, где будут рассмотрены текущие планы, успехи и проблемы, которыми намерен заниматься Комитет до истечения своего мандата.

Мы хотели бы также упомянуть о политике, принятой в резолюции 1805 (2008) по вопросу о страновых поездках. Эта пересмотренная политика, которая наряду с традиционными поездками позволяет осуществлять более целенаправленные поездки в государства и доноры, оказалась эффективным и полезным инструментом. Она также существенно способствовала укреплению технической помощи и позволяет ИДКТК лучше взаимодействовать с донорами и странами-реципиентами. Как мы понимаем, многие запросы были успешно удовлетворены и встретили ощутимую поддержку.

В условиях успешного наращивания технической помощи Израиль хотел бы приветствовать аналогичный упор на осуществлении резолюций 1373 (2001) и 1624 (2005), о чем говорится и в этих, и в последующих резолюциях, включая резолюцию 1805 (2008). В этой связи Израиль считает обнадеживающим диалог между государствами-членами и ИДКТК по вопросу о Предварительных оценках осуществления, и мы ожидаем успешного завершения разработки технического руководства, которое послужит «дорожной картой» для осуществления резолюции 1373 (2001).

Комитет по санкциям в отношении «Аль-Каиды» остается важной частью наших усилий, направленных на изоляцию террористов и их средств нанесения ущерба. Что касается работы этого Комитета, то Израиль приветствует прогресс в деле разработки четких и справедливых процедур по включению отдельных лиц в сводный перечень. Моя делегация сознает, что идущий обзор отдельных лиц и организаций, внесенных в сводный перечень, с целью отлаживания четких и справедливых процедур является динамичным процессом, который позволяет добиться их улучшения.

В этой связи резолюция 1822 (2008) стала важным шагом вперед, и при продлении в декабре мандата Комитета 1267 по санкциям следует рассмотреть возможность внесения в него дальнейших улучшений. В частности, мы считаем, что публикация обстоятельств дела укрепит потенциал государств-членов по осуществлению санкций в отношении указанных лиц и организаций.

Что касается работы Комитета 1540, то Израиль твердо поддерживает резолюцию 1540 (2004), работу Комитета и последующее продление его мандата. Израиль неизменно привержен осуществлению резолюции 1540 (2004) и призывает другие государства-члены обеспечить соблюдение ими данной резолюции с тем, чтобы удвоить коллективные усилия по этому крайне важному вопросу.

Израиль по-прежнему считает, что конвергенция терроризма и оружия массового уничтожения — химического, биологического, ядерного и радиологического — представляет серьезную глобальную угрозу. Нам следует по-прежнему изыскивать и осуществлять меры к тому, чтобы не дать самым опасным в мире личностям получить в свои руки самое опасное в мире оружие. Израиль полностью поддерживает продление мандата Комитета 1540 и считает крайне важным и впредь разрабатывать международные стандарты в области применения и распространения оружия массового уничтожения.

Что касается укрепления диалога между государствами-членами и Комитетом 1540, то моя делегация считает, что проведение координатором экспертов периодических брифингов позволило бы государствам-членам лучше понять работу Комитета.

В более широком плане, моя делегация полагает, что мы должны активно и энергично поддерживать работу антитеррористических комитетов Организации Объединенных Наций, а также усилий, которые предпринимают в этом направлении государства-члены. Тесное сотрудничество и координация между всеми тремя вспомогательными органами и Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий также в высшей степени важно. Мы надеемся, что с переводом Целевой группой по осуществлению контртеррористических мероприятий в Департамент по политическим вопросам такая интеграция приведет к дальнейшему укреплению и расширению сотрудничества.

Кроме того, международное сообщество должно своевременно и оперативно отреагировать на ту угрозу, которую представляет собой передача некоторыми государствами-членами современных вооружений и технологий террористическим организациям в нашем регионе. Опасность, исходящая от постоянной контрабанды оружия, особенно очевидна в нашем регионе, где в результате постоянных усилий Ирана и Сирии террористические организации — ХАМАС в Газе и «Хизбалла» в Ливане — получают современное смертоносное вооружение.

Такая поддержка, являющаяся нарушением многочисленных резолюций Совета Безопасности, не только угрожает Израилю, но и подрывает стабильность во всем нашем регионе. Многие правительства нашего региона осознают характер этого явления и его последствия, и международное сообщество должно дать ему самый решительный отпор.

Мы в Израиле слишком хорошо знаем страшную цену терроризма, и поэтому я хочу еще раз поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего важного заседания. И все же, хотя наше сегодняшнее осуждение терроризма имеет большое значение, оно не является самоцелью. Произнесенные нами в этом зале слова не в состоянии защитить ни в чем не повинных мужчин, женщин и детей от зла терроризма. Сделать это смогут только наши коллективные действия.

Мы высоко ценим эту возможность для диалога и обмена мнениями и готовы продолжать делать свою часть работы. Ничто не может оправдать терроризм, и мы должны предпринять все возможное для устранения этой угрозы. Человечество ожидает как минимум этого, и оно заслуживает таких действий.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Аргентины.

Г-н Аргуэльо (Аргентина) (*говорит по-испански*): Мы благодарим Вас, сэр, за проведение этих открытых прений, равно как председателей комитетов, учрежденных резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004) — представителей Австрии, Франции и Коста-Рики, соответственно, — за их брифинги. Разрешите мне, сэр, еще раз заявить о важности такого рода открытых прений, поскольку они позволяют всем государствам — членам Организации выразить свое мнение и вести диалог с членами Совета Безопасности.

Ежедневно мы видим, что применение силы не может и не должно быть единственным ответом на террор. Будучи твердо убежденной в этом, моя страна ратифицировала 12 конвенций Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом и приняла соответствующие внутренние меры. Она также ратифицировала Межамериканскую конвенцию о борьбе с терроризмом и подписала Международную конвенцию о борьбе с актами ядерного терроризма.

Аргентина признает, что терроризм является преступлением или целым рядом преступлений, которые должны преследоваться в соответствии с уголовным законодательством в рамках эффективных правовых систем, располагающих необходимыми ресурсами и гарантирующих соблюдение правовых норм. Деятельность этих трех Комитетов, совместный доклад которых собрал нас здесь сегодня, имеет особое значение, в частности, в отношении технической помощи по укреплению систем безопасности, правоохраны и судопроизводства. Поэтому позвольте мне кратко остановиться на работе комитетов, учрежденных резолюциями 1267 (1999), 1373 (2001) и 1540 (2004), применительно к нашей стране.

Поддержка принципа нераспространения оружия массового уничтожения и средств его доставки является наглядным вкладом Аргентины в укрепление международного мира и безопасности и в то же время, по мере нашего продвижения к экономическому росту и устойчивому развитию, дает нам возможность разрабатывать для внутренних потребностей и применять в мирных целях технологии двойного назначения. Следует помнить о том, что Аргентина является единственной страной в Латинской Америке, участвующей во всех пяти режимах по контролю за экспортом, а именно — в Австралийской группе, в Комитете Цангера, в Группе поставщиков ядерных материалов и технологий, в Вассенаарской договоренности и в Режиме нераспространения ракетной технологии.

Во исполнение обязательств, вытекающих из резолюций 1540 (2004) и 1810 (2008), Аргентина представила свой национальный доклад и последующие дополнения к нему. На внутреннем уровне, при первоначальной поддержке Департамента энергетики Соединенных Штатов, мы создали техническую группу по обучению специалистов в области определения товаров стратегического назначения, которой поручено обучение национальных и приглашенных иностранных экспертов соответствующим технологиям. Последний курс обучения прошел в 2008 году, и в нем участвовали специалисты из Чили, Парагвая, Перу и Южной Африки — последние в качестве наблюдателей.

На региональном уровне моя страна, убежденная в том, что осуществление эффективного контроля за технологиями и материалами двойного назначения возможно только путем гармонизации конкретного законодательства и оперативных механизмов на региональном уровне, принимала у себя семинар Организации американских государств по осуществлению резолюции 1540 (2004), который состоялся в Буэнос-Айресе в мае 2008 года при участии 22 стран региона и представителей соответствующих международных организаций. Моя страна способствовала также учреждению, в субрегиональном контексте, рабочей группы Южноамериканского общего рынка по оружию массового уничтожения, которая проводит регулярные заседания.

Согласно нашим обязательствам, Аргентина в июне этого года проведет региональный семинар по борьбе с актами ядерного терроризма, организованный совместно Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и Межамериканским комитетом Организации американских государств по борьбе с терроризмом. К участию в семинаре приглашены представители 12 стран региона. В этой связи на семинаре планируется провести обмен мнениями по существу резолюции 1540 (2004) и ее вклада в предотвращение актов ядерного терроризма, а также по Межамериканской конвенции о борьбе с терроризмом и ее осуществлению.

И наконец, позвольте мне еще раз повторить предложение моей страны, сделанное в марте Председателю Комитета 1540 о самом полном сотрудничестве в осуществлении региональных программ действий и об использовании нашего опыта в прогрессивном осуществлении различных мер по разоружению и нераспространению. Мы хотели бы напомнить и о нашем предложении, сделанном тогда же, координировать проведение в конце этого года семинара по данному вопросу. Он предназначен для стран Латинской Америки с целью обмена местным опытом по поощрению и принятию аналогичных действий в других субрегиональных группах. Мы уверены, что можем рассчитывать на необходимую поддержку со стороны Комитета 1540.

Что касается применения Комитетом 1267 санкций в отношении лиц и организаций, связанных с «Аль-Каидой» и движением «Талибан», то моя делегация считает, что пересмотр основных принципов его работы может подсказать другим комитетам, в каком направлении им следует двигаться в отношении выполнения мандатов, которые были даны им главами государств на Саммите 2005 года. Это позволит разработать четкие и справедливые процедуры внесения лиц и организаций в перечень для применения санкций, а также процедуры их исключения из перечня и предоставления исключений по гуманитарным соображениям. Аргентина уверена, что международное сообщество должно удвоить усилия для того, чтобы основные элементы и минимальные стандарты соблюдения правовых гарантий включались во все действия по борьбе с терроризмом. Необходимо найти надлежащее равновесие между требованиями безопасности и уважением к правам человека. В этой связи моя делегация считает крайне важным укреплять взаимоотношения и сотрудничество между тремя комитетами и Советом по правам человека, Верхов-

ным комиссаром по правам человека и Специальным докладчиком по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом. Мы также полагаем, что такие вопросы, как верховенство права, соблюдение судебных гарантий и уважение прав человека, являются основополагающими элементами в деятельности Комитета по борьбе с терроризмом.

В заключение позвольте мне вновь заявить о том, что, по мнению Аргентины, борьба с терроризмом должна основываться на соблюдении норм международного права, стандартов в области прав человека и целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Боливарианской Республики Венесуэла.

Г-н Валеро Брисеньо (Боливарианская Республика Венесуэла) *(говорит по-испански)*: Г-н Председатель, наша делегация хотела бы поздравить Вас в связи с руководством работой Совета Безопасности в мае месяце. Мы с интересом принимаем к сведению три брифинга, с которыми выступили представители Австрии, Франции и Коста-Рики.

Очень важно, чтобы все государства выполняли свои международные правовые обязательства и сотрудничали в выполнении резолюций Организации Объединенных Наций по борьбе с терроризмом. Когда преступления против человечности и политика государственного терроризма остаются безнаказанными, то это наносит ущерб работе по укреплению и поощрению демократии, свободы народов и международного мира и безопасности.

Наша страна вновь заявляет о своем безоговорочном осуждении терроризма и подтверждает свою приверженность цели борьбы с ним во всех его формах и проявлениях при строгом соблюдении норм международного права, в особенности международных стандартов в области прав человека и международного гуманитарного права. Венесуэла последовательно осуществляет Глобальную контртеррористическую стратегию, принятую Генеральной Ассамблеей в сентябре 2006 года в резолюции 60/288.

28 мая 2008 года Постоянный совет Организации американских государств по просьбе Венесуэлы принял декларацию об укреплении сотрудничества в борьбе с терроризмом и с безнаказанностью виновных на основе резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности. В этой декларации отмечается, что терроризм во всех его проявлениях негативно сказывается на осуществлении в полном объеме прав человека и представляет собой серьезную угрозу для мира. В декларации подчеркивается, что все государства обязаны отказывать в убежище любым лицам, которые финансируют, планируют и совершают террористические акты или поддерживают их.

6 октября 1976 года самолет авиакомпании «Кубана де авиасьон» был взорван в воздухе. В результате этого преступления, спланированного и совершенного Луисом Посадой Каррильесом, Орландо Бошем и другими террористами, погибли 73 человека. Посада Каррильес, осужденный и признавший свою вину преступник, который был осужден в нашей стране и отбывал там наказание, сбежал из венесуэльской тюрьмы с помощью извне.

Правительство Венесуэлы, узнав о присутствии этого террориста на территории Соединенных Штатов и о той свободе, которой он пользуется там, обратилось с просьбой о его выдаче, с тем чтобы он предстал перед судом Венесуэлы в соответствии с действующими двусторонними соглашениями о сотрудничестве в данном вопросе. Правительство Венесуэлы вновь обращается с просьбой о выдаче террориста Посады Каррильеса, с тем чтобы привлечь его к ответственности за преступления, совершенные им в Венесуэле.

В заключение Венесуэла хотела бы вновь обратиться к Совету Безопасности и Контртеррористическому комитету с призывом задействовать все имеющиеся в их распоряжении механизмы для обеспечения выполнения резолюции 1373 (2001) в целях скорейшей выдачи Венесуэле террориста Луиса Посады Каррильеса.

Председатель: Я предоставляю слово представителю Пакистана.

Г-н Харун (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне поздравить Вас в связи с умелым осуществлением руководства работой Совета Безопасности в текущем месяце. Я хотел бы также вспомнить и поблагодарить моего коллегу г-на Клода Эллера, Председателя Совета в

прошлом месяце, за его прекрасную работу на этом посту.

Я хотел бы поблагодарить председателей Комитета по санкциям в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан», Контртеррористического комитета и Комитета, учрежденного резолюцией 1540 (2004), за их сегодняшние брифинги. Эти важные брифинги предоставляют нам благоприятную возможность для осуществления прямых контактов между государствами-членами и Комитетом.

Сегодня угроза терроризма стала реалией века. К сожалению, я вынужден признать, что по мере того, как с каждым годом эта опасность растет, мы должны более ожесточенно вести борьбу с этим злом. Однако эта опасность не является нечто новым. В анналах истории весьма часто можно наблюдать за тем, как по мере того, как государства становятся более цивилизованными и добиваются большего прогресса, и по мере того, как цивилизация начинает опираться на более широкую основу, возникает опасность, создаваемая теми, кто не в состоянии идти в ногу с ней или принять моральные принципы, ценности и законы цивилизованных стран. Сегодня, если посмотреть на то, что окружает цивилизованные страны, и на тех, кто ставит перед собой цель сделать свои страны еще более цивилизованными, мы можем лишь сказать, что у терроризма самое ужасное лицо, чем у любых других явлений в мире с окончанием «изм». Однако сегодня мы должны согласиться с тем фактом, что терроризм также является международной проблемой, которая, к сожалению, не исчезнет. Она заслуживает нашего безоговорочного осуждения во всех ее формах и проявлениях.

Правительство и народ Пакистана — наше руководство, политические партии и все остальные, включая обычных людей на улицах, — сталкиваются сегодня с проблемой терроризма в Пакистане. Слишком долго мы ждали норм для обычных людей и нормальных правительств и законов, которые в силу своей природы будут выполняться всеми. И слишком долго мы ждали того, чтобы эти люди осознали, что то, что они делают, не только заслуживает осуждения, но и разрушает структуру нашей нации.

Слишком долго мы надеялись, терпели и пытались исправить с помощью международных норм то, что эти люди делали в отношении страны, и сегодня членам Совета должно быть хорошо известно, что несколько недель назад народ Пакистана, выйдя на демонстрации на улицы большинства городов страны, не только выступил против этих террористов, но и заставил свое правительство принять окончательные меры по прекращению того, что эти люди начали в Пакистане.

Сегодня, как всем известно, в одной из наиболее важных долин Северо-Западной пограничной провинции Пакистана пакистанская армия выступает против «Талибана», «Аль-Каиды» и любых других террористов, которые делают жизнь людей очень трудной. Широко распространено ошибочное представление, что террористы пользуются местной поддержкой. В этом случае те, кто так ошибочно считает, не слышали о телесных наказаниях, казнях, случаях перерезания горла, похищении молодых людей неопределимого возраста у различных родителей или о других деяниях, которые можно было бы назвать варварскими.

Пакистанская армия начала действовать. К сожалению, в процессе этого происходит очень сильное перемещение людей, и сегодня более 2,5 миллиона человек, больше чем было перемещено в начале ситуации в Афганистане, были вынуждены покинуть свои дома и спуститься из долин на равнины в разгар горячего пакистанского лета, когда температура доходит до 45–50 градусов по Цельсию. Ситуация трудная, широко распространены болезни и инфекции, включая желудочные болезни и многое другое, включая смерть от теплового удара.

Проблема в том, что люди вынуждены уходить, чтобы спастись и не быть использованными в качестве человеческого щита движением «Талибан» и террористами. Большое число людей переместилось в лагеря. Я очень благодарен Генеральному секретарю Пан Ги Муну и г-ну Халикову из Управления по координации гуманитарных вопросов, которые немедленно отреагировали на ситуацию и уже находятся в Пакистане. Объявление Генерального секретаря и Департамента по политическим вопросам является, по мнению моей делегации, значительным вкладом и шагом вперед, и благодаря таким мерам международное сообщество может помочь нам вернуться в нормальное состояние в деле реабилитации этих людей.

В ноябре 2006 года Исполнительный директорат Контртеррористического комитета (ИДКТК) посетил Пакистан. Эта группа провела встречи с представителями соответствующих министерств, департаментов, правоприменительных органов, учреждений безопасности и иммиграционными властями в Пакистане. Группа, с ее упором на наращивание потенциала — что, я думаю, является основным из того, что необходимо сделать, — и осуществление резолюций Совета Безопасности, подготовила всеобъемлющий доклад о визите. Эта миссия и ИДКТК до сих пор взаимодействуют с нами по итогам этого визита.

С тех пор правительство Пакистана вполне существенно продвинулось вперед. Мы начали с законодательства. Закон по борьбе с отмыванием денег вступил в силу и имеет значительный эффект. В Государственном банке Пакистана — нашем центральном банке — создан отдел финансового контроля. На данный момент мне приятно информировать Совет, что по указаниям этого учреждения было заморожено 128 банковских счетов и 747,08 миллиона пакистанских рупий. Мы применяем всеобъемлющие международные стандарты, содержащиеся в 40 рекомендациях и девяти специальных рекомендациях Целевой группы по финансовой деятельности. Отмывание денег было сделано преступлением, служащим основанием для высылки. Это был очень важный вопрос, который требовал решения.

Мы являемся активным членом Азиатско-тихоокеанской группы по борьбе с отмыванием денег, и мы решили также в ближайшее время присоединиться к Международной конвенции о борьбе с финансированием терроризма. Мы работаем также над другими важными рекомендациями ИДКТК, хотя некоторые правовые рекомендации потребуют дополнительных исследований для понимания в свете наших собственных законов.

Таким же образом, ИДКТК обещал помочь Пакистану в области наращивания потенциала. Наши правоприменительные учреждения остро нуждаются в основном контртеррористическом оборудовании, включая защитные жилеты, оборудование ночного видения, оборудование связи, радиоперехватчики и мониторы. На данный момент в этом отношении сделано недостаточно. Мы верим, что Контртеррористический комитет и ИДКТК, под умелым руководством посла Майка Смита, вскоре смогут оказать нам дополнительную помощь в этой области.

Комитету по санкциям в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» и его Группе по наблюдению поручена трудная работа. Некоторые трудности обусловлены исключительным характером мандата, поскольку есть тенденция сравнивать успехи режима санкций 1267 с неудачами инициативы резолюции 1566 (2004). Мы надеемся, что однажды Совет Безопасности рассмотрит возможность объединения различных инициатив во всеобъемлющий режим контртеррористических санкций.

Со времени принятия резолюций 1735 (2006) и 1822 (2008) много было сделано для улучшения режима санкций в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан». Комитет проделал хорошую работу путем добавления дополнительных идентифицирующих данных к требованиям для включения в перечень. Это поможет обеспечить эффективное применение санкций, а также уменьшит вероятность ошибочного применения.

Самую большую трудность для режима санкций, однако, создает рост числа судебных дел. Превентивный характер санкций делает записи в перечне очень простыми и удобными для применения. Однако правовое сообщество более склонно предпочитать доказательства, поддающиеся проверке, которые могли бы быть приняты в суде. Оно также ставит вопросы в отношении должного процесса и эффективных средств судебной защиты. Ряд записей в перечне были оспорены в пакистанских судах. Открыто распространяемых материалов дела, состоящих главным образом из вопросов, поднятых во время внесения данных в перечень, может быть недостаточно для того, чтобы выиграть дело. Мы должны будем рассмотреть возможность исключительной передачи в суды поддающихся проверке доказательств и установления временного регламента для эффективности записи.

Мы в Пакистане делаем все возможное для обеспечения эффективного применения режима санкций. Демократическое правительство не жалеет сил для обеспечения того, чтобы в отношении числящихся в санкционном перечне применялись замораживание активов, запрет на поездки и другие санкции, предусмотренные в соответствующих резолюциях и внутреннем законодательстве. Для нас

также полезны визиты Группы по наблюдению за санкциями в отношении организации «Аль-Каида» и движения «Талибан» для обеспечения эффективного применения данных санкций.

Когда принималась резолюция 1540 (2004), Пакистан был членом Совета Безопасности. Мы присоединились к консенсусу, потому что были согласны, что существовал пробел в международных нормах, касающихся приобретения и незаконной передачи оружия массового уничтожения негосударственным субъектам. Мы также согласились, что этот вопрос был достаточно важным и насущным для того, чтобы быть рассмотренным в исключительном порядке. Однако мы надеялись, что этот порядок не будет сохранен навсегда в ущерб возрождению и эффективности многостороннего механизма разоружения.

В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть постоянно изменяющийся характер контртеррористических проблем, с которыми мы сталкиваемся, а также полезность брифингов, подобных тому, который был проведен сегодня.

Председатель: Сейчас я предоставляю слово представителю Лихтенштейна.

Г-н Венавезер (Лихтенштейн) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить председателей санкционных комитетов, которые выступили в этом органе сегодня утром. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы подтвердить нашу приверженность международному сотрудничеству в борьбе с терроризмом. Мы присоединяемся к другим в решительном осуждении всех террористических актов, независимо от их мотивов, от того, кто и где их совершает.

В январе 2009 года Лихтенштейн представил Контртеррористическому комитету свой шестой доклад в ответ на комментарии, содержащиеся в предварительной оценке осуществления (ПОО), подготовленной Исполнительным директоратом Контртеррористического комитета. Мы рассматриваем ПОО как полезный инструмент измерения успехов в осуществлении резолюции 1373 (2001), и нам хотелось бы особо остановиться на ряде самых последних внутренних мер, принятых Лихтенштейном.

В марте 2009 года вступило в силу новое законодательство, направленное на недопущение использования финансовой системы для отмывания денег и финансирования террористов, что явилось реальной мерой осуществления третьей директивы Европейского союза по борьбе с отмыванием денег. Также в марте вступил в силу новый всеобъемлющий закон о санкциях. Этот закон усовершенствует правовую базу для сотрудничества с международными организациями в деле осуществления санкций и ужесточает наказания за нарушение санкций. Лихтенштейн будет и впредь принимать все необходимые меры в соответствии с законностью и применимыми нормами в области прав человека для предотвращения любого возможного использования своего финансового центра для целей террористов.

Мы признательны за глубокий доклад, опубликованный недавно Группой по наблюдению, созданной во исполнение резолюции 1267 (1999). Мы особо признательны за последнюю информацию о статусе различных правовых процедур, оспаривающих совместимость сводного перечня с применимыми нормами в области прав человека, особенно в отношении внутренних мер по осуществлению.

Мы принимаем к сведению недавние выводы, а также действующие процедуры Комитета по правам человека, Европейского суда, Европейского суда по правам человека и национальных судов в ряде стран, о чем только что говорил наш пакистанский коллега. Мы призываем Совет и Комитет 1267 вновь подключиться к диалогу с заинтересованными государствами относительно того, как добиться разработки справедливых и ясных процедур включения физических или юридических лиц в сводный перечень и исключения из него, а также использования исключения по гуманитарным причинам, что явилось бы достижением давно поставленной цели, согласованной нами в итоговом документе Саммита 2005 года. Конечной целью дальнейших реформ и обзора должно стать предстоящее в конце этого года продление действия резолюции 1822 (2008).

В этой связи мы хотели бы напомнить, что представленный в мае 2008 года на обсуждение материал, содержащийся в документе S/2008/428, в котором Лихтенштейн вместе с группой стран-единомышленников сформулировали предложения для группы экспертов по оказанию помощи Комитету 1267 при рассмотрении поступающих ему просьб об исключении из перечня. Я хотел бы подчеркнуть, что это не какое-то статичное предложе-

ние, а лишь начало дискуссии, в которой должны приниматься во внимание многочисленные соображения. В свете событий, последовавших после мая прошлого года, в частности ряда наиболее важных дел, рассматриваемых в суде, мы готовы выйти со свежими идеями в контексте такого диалога. Нам известно также, что ряд других стран из различных регионов — как являющихся, так и не являющихся членами Совета — заинтересованы в участии в таких усилиях.

Надлежащие процессуальные нормы в контексте санкций Совета, связанные с терроризмом, — это лишь одна категория в целом ряде вопросов, которыми следует заниматься в целях обеспечения того, чтобы международная борьба с терроризмом велась в соответствии с применимыми правовыми нормами в области прав человека и международного гуманитарного права. В этом духе в начале этого месяца мы были рады организовать вместе с Мексикой презентацию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций результатов исследования, проведенного Группой видных юристов по вопросам терроризма, борьбы с терроризмом и прав человека. Этот доклад демонстрирует, что безопасность и права человека не являются взаимоисключающими, но что права человека являются необходимой основой для законных и эффективных действий против терроризма. Стандарты в области прав человека по определению порой уравновешивают несовпадающие противоположенные интересы и дают важные установки там, где приходится делать сложный выбор. В последние годы этой сбалансированности остро не хватало во многих частях мира. Поэтому мы хотели бы повторить призыв Группы в отношении руководящей роли Организации Объединенных Наций, в частности Совета, в восстановлении уважения прав человека в контексте усилий по борьбе с терроризмом, предпринимаемых ее учреждениями и государствами-членами.

Председатель: Я хотел бы поблагодарить всех представителей, которые высказали добрые слова в адрес моей делегации в связи с председательствованием Российской Федерации в Совете Безопасности в мае месяце.

Представитель Соединенных Штатов попросил слова, чтобы выступить с еще одним заявлением.

Г-н Донован (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Вопреки всем заявлениям, прозвучавшим сегодня в Совете Безопасности, Соединенные Штаты приняли целый ряд мер в отношении Луиса Посады Каррилеса. Совсем недавно Соединенные Штаты запросили и получили в федеральном суде Соединенных Штатов уголовное обвинение против Посады Каррилеса, который обвиняется в нарушении наших иммиграционных законов. 8 апреля 2009 года против Посады Каррилеса были выдвинуты новые уголовные обвинения по этому делу в связи с тем, что он солгал о своей причастности к ряду террористических взрывов, совершенных в Гаване, Куба. Слушание этого дела в настоящее время запланировано на конец этого года.

Председатель: Представитель Сирийской Арабской Республики попросил слова, чтобы выступить с еще одним заявлением. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

Г-н Джаафари (Сирия) (*говорит по-арабски*): Я приношу свои извинения за повторное выступление на заключительном этапе этого важного заседания Совета Безопасности.

Ничто не может оправдать терроризм. Моя страна решительно осуждает терроризм, независимо от его проявлений, мотивов или оправданий. Такова консенсусная правовая позиция международного сообщества, закрепленная в Глобальной контртеррористической стратегии. Моя страна активно участвует в осуществлении этой стратегии и сыграла свою роль в ее принятии.

Что же касается нелепой и тщетной попытки представителя Израиля смешивать международное явление терроризма, которое все осуждают, с правом народов, живущих в условиях иностранной оккупации, на сопротивление, то она никого не может ввести в заблуждение. Как хорошо известно Совету, главная цель этих усилий состоит в том, чтобы отвлечь внимание от терроризма, осуществляемого Государством Израиль на оккупированных палестинских территориях, оккупированных сирийских Голанах и других оккупированных ливанских территориях.

В исторической резолюции Организация Объединенных Наций признала, что иностранная оккупация является самой худшей формой агрессии. Кроме того, Устав гарантирует право народов на

свободу от оккупации и колонизации. Поэтому утверждение представителя Израиля о том, что палестинские беженцы, изгнанные со своей родины в результате терроризма Израиля и рассеянные по соседним территориям и по миру, должны рассматриваться как террористы, являются тщетной попыткой перевести стрелки часов назад и привнести в международные отношения колониальный менталитет. Это подрывает Устав Организации Объединенных Наций.

Миллионы палестинских беженцев в соседних странах и по всему миру имеют право на возвращение на свою родину, согласно резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи от 1948 года. Моя страна и подавляющее большинство государств-членов этой международной Организации поддерживают право этих палестинских беженцев на возвращение на свою родину. Моя страна настаивает на полном осуществлении норм международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций.

Мир стал свидетелем масштабов государственного терроризма Израиля против палестинского населения в Газе, против ливанцев и против жителей Сирии на оккупированных сирийских Голанах. Организация Объединенных Наций приняла сотни резолюций, которые осуждают израильскую оккупацию и требуют положить ей конец.

Память людей не так уж коротка, и все отлично знают подлинное лицо терроризма в нашем регионе. Архивы Организации Объединенных Наций полны доказательств масштабов терроризма Израиля. Если бы этот терроризм не пользовался покровительством некоторых сторон на основе привилегированного использования права вето, продемонстрированного десятки раз, представители Израиля весьма неохотно выступали бы в Совете Безопасности по вопросу терроризма. Они практикуют и воплощают терроризм.

Председатель: Представитель Кубы попросил слова для еще одного заявления, и сейчас я предоставляю ему слово.

Г-н Бенитес Версон (Куба) (*говорит по-испански)*: Я попросил слова, чтобы кратко ответить на замечания, которые всего несколько минут назад сделал представитель Соединенных Штатов. Власти Соединенных Штатов просто повторяют вновь и вновь — как и сегодня — оправдания своих действий в этом случае, говоря, что Посада Каррилес находится в их стране под судом. Однако они умалчивают о том, что ему не было предъявлено обвинения в террористической деятельности, и продолжают рассматривать дело, как будто речь идет просто о нелегальной иммиграции и других незначительных обвинениях.

Правительство Соединенных Штатов обладает всеми доказательствами и данными для того, чтобы доказать вину Посады Коррилеса во взрыве во время полета самолета кубинской авиакомпании «Кубана де авиасьон», в результате которого погибли 73 ни в чем не повинных человека. Оно также знает, что в 1997 году Посада подготовил ряд террористических актов с использованием взрывных устройств в отелях Гаваны и руководил ими — и это лишь несколько эпизодов в его длинной и отвратительной карьере. Сам террорист публично признался в своих ужасных преступлениях. Поэтому мы спрашиваем, что еще необходимо для принятия мер.

Куба вновь призывает власти Соединенных Штатов привлечь Посаду Коррилеса к суду как террориста или вернуть его в Боливарианскую Республику Венесуэла, которая вот уже почти четыре года направляет запросы о его выдаче.

Куба убеждена в том, что единственный эффективный способ бороться с терроризмом — это действовать на основе двустороннего и многостороннего сотрудничества со всеми государствами, исходя из взаимного уважения, невмешательства во внутренние дела и суверенного равенства государств. Мы повторяем, что, если новое правительство Соединенных Штатов искренне желает продемонстрировать свою приверженность борьбе с терроризмом, сейчас оно имеет шанс действовать решительно, без двойных стандартов, против террористических организаций, которые в течение всех этих лет совершают агрессию против Кубы с территории Соединенных Штатов.

Нынешняя администрация Соединенных Штатов имеет возможность прекратить использовать терроризм в политических целях и положить конец несправедливому и необоснованному включению Кубы в перечень стран, которые якобы поддерживают терроризм, — перечень, подготовленный в одностороннем порядке государственным департаментом Соединенных Штатов.

Позвольте мне в заключение сказать, что от Соединенных Штатов зависит привлечь Посаду Коррилеса к суду за то, кем он является — террористом, — и пойти вперед по пути сотрудничества, а не по пути конфронтации.

Председатель: В моем списке больше нет ораторов. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 17 ч. 10 м.